

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 196H964

6 MEI, 1964

WETSVOORSTEL

tot WIJZIGING van de wet dd, 24 april 1958 tot toekenning, onder sommige voorwaarden, van een pensioen aan de weduwen die na het schadelijk feit in'het huwelijk zijn getreden met een gerechtigde van de wetten op de vergoedingspensioenen, tot het instellen van een strijdersrente en een gevangenschapsrente ten voordele van de strijders, de politieke gevangenen en de krijdsgevangenen van 1940-1945 en ter verwezenlijking van sommige aanpassingen inzake Erontstrepn.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 24 april 1958 heeft een strijders- en gevangenschapsrente ingesteld ten voordele van de strijders, de politieke Hevangen en de krijdsgevangen van de oorlog 1940-1945.

Het doel, dat de toenmalige regering mel die wet beoogde, was billijk. Nu hebben noq andere categorieën oorlogsslachtoffers, en met name de gedeporteerden van de oorlog 1940-1945 en degenen die zich tijdens de oorlog 1940-1945 aan de verplichte arbeidsdienst hebben onttrokken, eveneens materiële en morele schade geleden, waarvoor zij nog steeds geen vergoeding hebben gekregen.

Tot de door de gedeporteerden geleden schade is onder meer te rekenen het verlies van kledingstukken en bagage in Duitsland, de winstderving, de door de verbanning veroorzaakte professionele schade, zomede het feit dat velen onder hen bij hun terugkeer in 1945 pas lang nadien de bij de deportatie achtergelaten betrekking opnieuw hebben kunnen bekleden.

Om zich aan de arbeidsverplichtingen te kunnen onttrekken, hebben de werkweigerars van hun kant alles moeten verlaten: gezin, beroepsbezigheden. Als echte zwervers veranderden zij vaak van verblijf. Daar zij geen rantsoenzegels kregen, moesten zij hun toevlucht nemen tot de zwarte markt.

Ondanks de toestand waarin zij verkeerden, hebben zij gestreden met al de te hunner beschikking staande middelen.

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

6 MAI 1964

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 24 avril 1958 tendant à accorder, sous certaines conditions, une pension aux veuves qui ont épousé, après le fait dommageable, un bénéficiaire des lois sur les pensions de réparation, à créer une rente de combattant et de captivité en faveur des combattants, des prisonniers politiques et des prisonniers de guerre de 1940-1945 et réalisant certains ajustements en matière de rente pour chevrons de front.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 24 avril 1958 a créé une rente de combattant et de captivité, en faveur des combattants, des prisonniers politiques et des prisonniers de guerre 1940-1945.

Le souci du gouvernement de l'époque était équitable. Cependant, d'autres catégories de victimes de la guerre et, plus particulièrement, les déportés et les réfractaires au travail obligatoire de la guerre 1940-1945 ont également subi des pertes matérielles et des souffrances morales pour lesquelles ils n'ont pas encore obtenu réparation.

Parmi les dommages subis par les déportés, citons notamment les pertes de vêtements et de colis en Allemagne, le manque à gagner, le préjudice professionnel causé par l'exil, le fait aussi que beaucoup d'entre eux, à leur rentrée au pays en 1945, n'ont pu retrouver que fort tardivement l'emploi abandonné au moment de la déportation.

De leur côté, pour se soustraire aux obligations de travail, les réfractaires ont tout abandonné: famille, occupations professionnelles. Véritables errants, ils changeaient fréquemment de domicile. A défaut de timbres de ravitaillement, ils devaient s'approvisionner au marché noir,

A la place qui était la leur, ils ont combattu avec les moyens dont ils disposaient.

Degenen die weigerden dienst te nemen in de Wehrmacht, hebben zich aan nog grotere gevaren blootgesteld en nog grotere offers moeten brengen. Zij dienden te vluchten uit de Oostkantons, die de bezetter onrechtmatig had geannexeerd, en zij hadden het nog moeilijker om zich te verbergen, in eigen voeding en onderdak te voorzien.

De geleden materiële schade was voor de gezinnen van beide categorieën vooral zwaar om dragen, omdat zij voor de overgrote meerderheid behoorden tot de minst bedeelde, d.i. tot de arbeidersmassa.

Daarom achten wij het nodig de bestaande leemte in de ten behoeve van de slachtoffers van de oorlog 1940-1945 ingevoerde wetgeving aan te vullen.

Daartoe stellen wij voor aan de gedeporteerden en de werk- of dienstweigeraars, een deportatierente, respectievelijk werk- of dienstweigeringsrente toe te kermen.

Eind april 1963 waren er :

48.532 gedeporteerden voor verplichte arbeidsdienst tijdens de oorlog 1940-1945;

25.112 werkweigeraars en

850 weigeraars voor dienstdiening in de Wehrmacht, erkend.

Een door het N. V. G. A. W. onder 1.316 erkende gedeporteerden en 878 erkende werk- of legerdienstweigeraars gedane telling leverde de volgende gegevens op :

Duur van de werk- of dienstweigerings :

1 à 6 maanden voor 17 % der werk- of dienstweigeraars;

7 à 12 maanden voor 34 % der werk- of dienstweigeraars;

13 à 23 maanden voor 44 % der werk- of dienstweigeraars;

24 maanden en meer voor 5 % der werk- of dienstweigeraars.

Duur van de deportatie :

1 à 6 maanden voor 9 % der gedeporteerden;

7 à 12 maanden voor 19 % der gedeporteerden;

13 à 23 maanden voor 21 % der gedeporteerden;

24 à 30 maanden voor 47 % der gedeporteerden;

+ dan 30 maanden voor 4 % der gedeporteerden.

Leeftijd van werk- of dienstweigeraars en gedeporteerden :

Meer dan 75 % van de werk- of dienstweigeraars en gedeporteerden waren op 31 december 1962 van 39 tot 45 jaar oud.

Op grond van het aantal erkende werk- of dienstweigeraars en gedeporteerden, van de duur van de werk- of dienstweigerings en van de deportatie, en van de leeftijd der betrokkenen, zal het toekennen van de werk- of dienstweigeringsrente en van de deportatierente gedurende 1964 een uitgave van 9.800.000 frank ten gevolge hebben voor de gedeporteerden, en van 6.000.000 frank voor de werk- of dienstweigeraars. Dat bedrag zou geleidelijk stijgen om theoretisch 36.750.000 frank, resp. 22.750.000 frank te bereiken in 1982, in welke periode alle gedeporteerden en werk- of dienstweigeraars de leeftijd van 55 jaar zullen hebben bereikt of overschreden. Laatstgenoemde twee bedragen zullen evenwel praktisch nooit bereikt worden, omdat men rekening moet houden met het vrij aanzienlijke aantal sterfgevallen dat elk jaar voorkomt.

Les réfractaires à la Wehrmacht ont encouru des risques et accepté des sacrifices plus grands encore. Ils ont dû s'évader des territoires de l'Est qui avaient été indûment annexés par l'occupant et ils ont rencontré plus de difficultés encore pour se cacher, se nourrir, se loger.

Les pertes matérielles subies ont été particulièrement lourdes à supporter par les familles des uns et des autres, appartenant dans leur immense majorité à la couche la moins favorisée de la population, à la masse ouvrière.

C'est pourquoi, nous pensons qu'il y a lieu de combler la lacune existante dans la législation créée par notre pays en faveur des victimes de la guerre 1940-1945.

A cette fin, nous proposons l'octroi aux déportés et réfractaires d'une rente de déportation et de réfractariat.

A fin avril 1963, avaient été reconnus :

48.532 déportés pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945;

25.112 réfractaires au travail obligatoire;

850 réfractaires à la Wehrmacht.

Sur base d'un recensement effectué par la F. N. T. D. R., auprès de 1.316 déportés et de 878 réfractaires reconnus, les éléments suivants ont pu être dégagés :

Durée du temps où ils étaient réfractaires :

1 à 6 mois pour 17 % des réfractaires;

7 à 12 mois pour 34 % des réfractaires;

13 à 23 mois pour 44 % des réfractaires;

24 mois et plus pour 5 % des réfractaires.

Durée de la déportation :

1 à 6 mois pour 9 % des déportés;

7 à 12 mois pour 19 % des déportés;

13 à 23 mois pour 21 % des déportés;

24 à 30 mois pour 47 % des déportés;

+ de 30 mois pour 4 % des déportés.

Age des réfractaires et déportés;

Plus de 75 % des réfractaires et déportés ont un âge compris entre 39 et 45 ans au 31 décembre 1962.

Sur base du nombre de reconnus, de la durée du réfractariat et de la déportation, et de l'âge des intéressés, l'attribution de la rente de réfractaire et de déportation coûte" rait pour 1964, 9.800.000 francs en ce qui concerne les déportés et 6.000.000 francs en ce qui concerne les réfractaires. Ce montant s'élèverait progressivement pour atteindre théoriquement 36.750.000 et 22.750.000 francs en 1982, date à laquelle tous les déportés et réfractaires auront atteint ou dépassé l'âge de 55 ans. Ces deux derniers montants ne seront toutefois pratiquement jamais atteints, car il faut tenir compte du nombre relativement important de décès qui surviennent chaque année.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel,

De titel van de wet van 24 april 1958, tot toekenning, onder sommige voorwaarden, van een pensioen aan de weduwen die na het schadelijk feit in het huwelijk zijn getreden met een gerechtigde van de wetten op de vergoedingspensioenen, tot het instellen van een strijdersrente en een gevangenschapsrente ten voordele van de strijders, de politieke gevangenen en de krijgsgevangenen van 1940-1945 en ter verwezenlijking van sommige aanpassingen inzake frontstrepen wordt gewijzigd als volgt:

Wet van 24 april 1958 tot toekenning, onder bepaalde voorwaarden, van een pensioen aan de weduwen die na het schadelijk feit in het huwelijk zijn getreden met een gerechtigde op de voordelen van de wetten op de vergoedingspensioenen, tot het instellen van een strijdersrente en een gevangenschapsrente ten voordele van de strijders, de politieke gevangenen en de krijgsgevangenen van de oorlog 1940-1945, tot het instellen van een rente ten voordele van de werk- of dienstweigeraars en van de wegens verplichte arbeidsdienst gedeporteerden van de oorlog 1940-1945.

Art. 2.

Titel II van dezelfde wet wordt vervangen door volgende tekst:

Strijders'ente-Gevangenschapsrente 1940-1945 ~ Werk-
of dienstweigeringsrente en deportatierente 1940-1945.

Art. 3.

Aan artikel 6, § 1 van dezelfde wet wordt een 5° toegevoegd, dat luidt als volgt:

5° degenen die zich tijdens de oorlog 1940-1945 aan de verplichte arbeidsdienst hebben onttrokken, degenen die tijdens de oorlog 1940-1945 geweigerd hebben dienst te nemen in de Wehrmacht, als zodanig erkend zijn onder de bij hun statuut bepaalde voorwaarden en wier weigering op zijn minst 6 maanden heeft geduurd.

Art. 4.

In artikel 7, § 1, van dezelfde wet wordt een 3° ingevoegd, dat luidt als volgt:

3° de wegens verplichte arbeidsdienst gedeporteerden van de oorlog 1940-1945, als zodanig erkend onder de bij hun statuut bepaalde voorwaarden en wier deportatie op zijn minst 6 maanden heeft geduurd.

Art. 5.

Bij de artikelen 3 en 4 bepaalde renten worden slechts toegekend aan de personen die ze bij het Ministerie van Financiën aanvragen en tot staving van hun aanvraag een eensluidend verklaard afschrift van de beslissing betreffende het statuut dat hun eigen is, voorleggen.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

L'intitulé de la loi du 24 avril 1958 tendant à accorder, sous certaines conditions, une pension aux veuves qui ont épousé, après le fait dommageable, un bénéficiaire des lois sur les pensions de réparation, à créer une rente de combattant et de captivité en faveur des combattants, des prisonniers politiques et des prisonniers de guerre de 1940-1945 et réalisant certains ajustements en matière de rente pour chevrons de front est modifié comme suit:

Loi du 24 avril 1958 accordant sous certaines conditions une pension aux veuves qui ont épousé, après le fait dommageable, un bénéficiaire des lois sur les pensions de réparation, créant une rente de combattant et de captivité en faveur des combattants, des prisonniers politiques et des prisonniers de la guerre 1940-1945, créant une rente en faveur des réfractaires et des déportés au travail obligatoire de la guerre 1940-1945 et réalisant certains ajustements en matière de rente pour chevrons de front.

Art. 2.

Le titre II de la même loi est remplacé par le texte suivant :

Rente de combattants ~ rente de captivité 1940-1945 ~
rente de réfractariat et de déportation 1940-1945.

Art. 3.

A l'article 6, § 101 de la même loi est ajouté un 5°, rédigé comme suit:

5° des réfractaires au travail obligatoire, des réfractaires à la Wehrmacht de la guerre 1940-1945, reconnus dans les formes déterminées par leur statut et dont le réfractariat a duré 6 mois au moins.

Art. 4.

A l'article 7, § 1 de la même loi est ajouté un 3°, rédigé comme suit:

3° les déportés pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945, reconnus dans les formes déterminées par leur statut et dont la déportation a duré 6 mois au moins.

Art. 5.

Les rentes prévues aux articles 3 et 4 ne sont octroyées qu'aux personnes qui en ont fait la demande au Ministère des Finances en produisant à l'appui, une copie certifiée conforme de la décision relative au statut qui leur est propre.

Art.6.

Voor de werk- of dienstweigeraars en de gedeporteerden gaat de rente in op 1 januari 1964 voor degenen die voor deze datum de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt en voor alle andere gevallen op de 1^e van de maand na de indiening van de aanvraag.

18 maart 1964.

1, KIEBOOMS,
Marguerite DE RIEMAECKER~LEGOT. ,
W. SCHYNS,
M. JAMINET.

Art. 6.

En ce qui concerne les réfractaires et les déportés, la rente prend cours le 1^{er} janvier 1964 pour ceux qui ont atteint l'âge de 55 ans avant cette date, ou le 1^{er} du mois qui suit celui de l'introduction de la demande, dans tous les autres cas.

18 mars 1964.